

# لدى إسحق اضطراب في السلوك. ما الذي يمكنه فعله؟





## هذا إسحق

لدى إسحق أخان وأم وأب.  
وهو يسكن منذ ثلاث سنوات في هولندا.

يذهب اسحق إلى المدرسة.  
وهو يحب المشي مع أصدقائه في الشارع.



### يغضب إسحق بسرعة

كثيرا ما يتشاجر إسحق. وهو يغضب إن لم يعجبه شيء ما. يغضب جدا. وذلك مثلا إذا قال شخص ما شيئا غير مسموح به. ويقوم عندئذ بالسب أو الضرب.

وهو يحمل الآخرين الذنب. كما أنه يكسر أشياء أحيانا.



## يُحسُّ إِسْحَقُ بِالانزعاجِ مِنْ ذَلِكَ

يُغضِبُ الْجَمِيعَ ذَاتَ مَرَّةٍ أَحْيَانًا. لَكِنْ إِسْحَقُ يَغضِبُ كَثِيرًا جَدًّا. وَهُوَ يَتَشَاوَرُ بِالضَّرْبِ كَثِيرًا. لِذَلِكَ فَأَنْ الْكَثِيرَ مِنَ الْأَطْفَالِ يَعْتَبِرُونَهُ غَبِيًّا. أَوْ يَكُونُونَ خَائِفِينَ مِنْهُ.

لَا يَحِبُّ إِسْحَقُ ذَلِكَ فِي الْحَقِيقَةِ.  
إِنْ ذَلِكَ مَزْعَجٌ بِالنَّسْبَةِ لِإِسْحَقِ.



## يبحث والده عن مساعدة

لا يعلم والدي إسحق ما يجب عليهما فعله. يقول الآباء والأمهات الآخريين أن إسحق يتصرف بلؤم. يعمل إسحق أشياء لا يُسمح بعملها.

يفرض والد إسحق عقوبة أحيانا. لا يصغي إسحق إليه ويصبح غاضبا جدا.

إنه يريد البحث عن مساعدة لإسحق. يتصل والد إسحق هاتفيا بطبيب العائلة.



## يذهب إسحق ووالده إلى طبيب العائلة

يحكي إسحق ووالده المشاكل. يصغي طبيب العائلة بشكل جيد. إنه يقول أن إسحق يحتاج مساعدة.

يرسل طبيب العائلة إسحق ووالده إلى الطبيبة النفسية.

يمكن ان ينظم طبيب العائلة والبلدية مساعدة للأطفال.

يُسمح للطفل دائماً باصطحاب شخص إلى الموعد. شخص يثق الطفل به.



## يذهب إسحق ووالده إلى الطبيببة النفسية

إن الطبيببة النفسية هي طبيبة تساعد الناس عن طريق الحديث معهم. كما تمنح الطبيببة النفسية أدوية أحيانا. يصغي الطبيب النفسي بشكل جيد. وهو يعلم أو هي تعلم الكثير حول الأطفال الذين لديهم مشاكل. إذا لم ترد أو لم تستطع التحدث باللغة الهولندية، يمكنك طلب مترجم شفهي. يساعد المترجم عن طريق الترجمة.

1. يتعرف إسحق أولا على الطبيببة النفسية.
2. ثم تجري الطبيببة النفسية فحصا. تطرح الطبيببة النفسية أسئلة على إسحق ووالده. وكذلك على المدرسة. وذلك لكي ترى ما هي المشاكل الموجودة لدى إسحق.
3. ثم ستساعد الطبيببة النفسية إسحق.

تخبر الطبيببة النفسية إسحق أن لديه اضطراب في السلوك.



## لدى إسحق اضطراب في السلوك

ما هو اضطراب السلوك؟ يعني السلوك: الأشياء التي تفعلها. يعني الاضطراب أن شيئاً ما لا يسير بشكل جيد.

ليس كل من لديه اضطراب في السلوك متشابه.

يغضب الكثير من الأطفال الذين لديهم اضطراب في السلوك بسرعة. ويقومون بالسب عندئذ مثلاً. ويسرقون أحياناً.

ولا يذهبون إلى المدرسة. ويقومون بالتنمر. أو يكسرون أشياء. أو يضربون.



## يمكن أن يصاب الأطفال في جميع أنحاء العالم باضطراب السلوك

هناك أطفال لديهم اضطراب في السلوك في كل مدرسة.

يولد بعض الأطفال وهم لديهم ذلك. يمكن أن تتعرض لشيء سيء في المنزل أو في البلد الذي أنت منه مثلا. يمكن أن تتفاقم المشاكل إذا لم يكن الوضع في المنزل جيدا. أو إذا كان لدى الطفل أصدقاء قليلين.



## يُحصل إسحق على مساعدة

إن اضطراب السلوك صعب بالنسبة لإسحق.

وتساعده المعالجة النفسية. وهي تعلم إسحق ما يمكنه فعله حين يكون غاضبا. وكيف يمكنه حل المشاكل. وكيف يمكنه تكوين صداقات بشكل أفضل.

كما يحصل والدي إسحق ومعلمه على مساعدة. وهم يتعلمون كيف يمكنهم مساعدة إسحق.



## تسير أمور إسحق بشكل أفضل

تسير أمور إسحق بشكل أفضل بسبب المساعدة.

إنه لا يزال يغضب أحيانا، ولكنه تعلم الآن ما يمكنه فعله. كما يمكنه حل المشاكل بشكل أفضل.

ولديه الآن أصدقاء أكثر.

**Tekst:** Nienke Bekkema, Sara El Abbassi, Irma Hein, Anna de Haan en Marjolijn van Leeuwen

**Illustraties:** Monica Hajek

**Klankbordgroep:** Marzouka Boulaghbage, Meron Tewelde, Iyad Abdullah, Ouardia Sojah en Gülsen Baygül.

**M.m.v.:** Karin Egelmeer, communicatieadviseur Pharos.

**Onmisbare steun:** De jongeren die ons hielpen deze beeldverhalen te testen.

© Kenniscentrum Kinder- en Jeugdpsychiatrie, Pharos en Level, 2020.

Animaties van deze uitgave in het Nederlands, Pools, Tigrinya en Arabisch vind je op de websites van het Kenniscentrum Kinder- en Jeugdpsychiatrie en Pharos.

De beeldverhalen en animaties zijn mogelijk gemaakt door Stichting Kinderpostzegels en Stichting Steunfonds Pro Juventute.

